

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 31 (1977)

Heft: 4: Umbauten = Reconstructions = Rebuildings

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Internationale Zeitschrift
Heft 4
April 1977, 31. Jahrgang
Erscheinungsort Zürich

Administration und Inseratenverwaltung:
Verlag Bauen + Wohnen,
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich
Postscheckkonto 80-40147
Bank Leu AG,
Postfach 8022 Zürich
Schweizerische Kreditanstalt,
Stadtfiliale Auersihl, Postfach 8021
Zürich

Sekretariat:
Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen:
Abonnementspreise ab 1. 1. 1976

Jahresabonnement:
Inland Fr. 84.– inkl. Porto
Ausland Fr. 96.– inkl. Porto

Einzelhefte
Inland Fr. 11.– inkl. Porto
Ausland Fr. 13.– inkl. Porto
Doppelhefte (In- und Ausland)
Fr. 18.– inkl. Porto

Tarif de l'abonnement dès le
1er janvier 1976

Abonnement annuel:
Suisse Fr. 84.–, port inclus
Etranger Fr. 96.–, port inclus

Vente à l'exemplaire:
Suisse Fr. 11.–, port inclus
Etranger Fr. 13.–, port inclus

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementschluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Auslandskorrespondenten:
Dr.-Ing. Panayotis Alexiou,
Laertou Str. 24–26, Athen 5 II
Dr.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,
Teknik Üniversitesi
Eduardo Guimaraes,
R. Aires Saldanha 136, Apt. 630,
Rio de Janeiro
Prof. Shioichi Kawai, Yokohama,
National University
Jörg Kerchlango
Astridsvej 7, 7 nr. 2
8220 Brabrand, Dänemark
Arnulf Lüchinger
Wilgstraat 49
Den Haag 2024 NL
Dipl.-Ing. Francisco Maigler,
Calle Martin Mendalde 846,
Mexico 12 D. F.
Prof. Erdmann Schmocker, Dept. of
Architecture & City Planning,
Illinois Institute of Technology,
Chicago, Illinois
Dr. W. Schweisheimer, Highland
Hall, Rye, New York
Dipl.-Ing. Manfred Speidel
Ungarnstraße 12
D-5100 Aachen

Verlag:
Bauen + Wohnen
Vogelsangstraße 48
8006 Zürich
Telefon 01 28 95 66

**Verlagsleitung und
für die Herausgabe verantwortlich:**
Gilbert und Adolf Pfau

Redaktion:
Ueli Schäfer
Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke

Redaktionsmitarbeiter:
Dr. Ernst Appel
Sabine Schäfer (Forum, Wettbewerb)

Grafische Gestaltung:
Aldo Clerici

Redaktionssekretariat:
Judith Pfau
verantwortlich für Rubriken

Patronatskomitee:
Prof. Kurt Ackermann, München
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam
Prof. Ir. J. H. van den Broek,
Rotterdam
Craig Ellwood, Los Angeles
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer, Köln
Hans Maurer, München
Bernhard Pfau, Düsseldorf
Prof. Jacques Schader, Zürich
Ivan Schein, Paris
Prof. Paul Schneider-Esleben,
Düsseldorf
Harry Seidler, Sydney
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki
Alison und Peter Smithson, London
Prof. Kenzo Tange, Tokio
Jørn Utzon, Hellebaek
Tibère Vadi, Basel

Nachdruck aus Bauen + Wohnen,
auch mit Quellenangabe, ist nur mit
Bewilligung des Verlages gestattet.

Lithos:
Nievergelt Repro AG
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

Titelblatt:
Fondazione Collegio
San Carlo, Modena

Umbauten

- 113–116 Impressum und Forum
117 Herman Czech, Wien
Mehrschichtigkeit
120 Karla Kowalski, Michael Szyszkowitz, Graz
Glockenspielkeller, Graz
121 Luigi Blau, Wien
Haus Heller, Wien
124 Manfred Rapf, Wien
Interoptic, Shopping City Süd, Vösendorf
125 Manfred Rapf, Wien
Wohnung T.
126 ARCOOP — Heinz Ronner, Hans Ueli Marbach, Arthur Rüegg, Zürich
Wohnung G.
127 Cesare Leonardi, Franca Stagi, Modena
Fondazione Collegio San Carlo, Modena
132 Jochen Bub, Wim Messing, Aachen, Maastricht
Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou —
ein Arbeitsbericht von zwei Architekturstudenten
137 Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou
Piano + Rogers, Paris und London
138 Interview mit Renzo Piano und Richard Rogers
von Jochen Bub und Wim Messing
140 Roman Lüscher, Robert Burri, Hansruedi Keller, Luzern
Umbau eines Bauernhauses für die Familie eines Künstlers, Fulenbach
142 Hunt Thompson, Associates, London
Wintergarten, Hampstead, London
143 Kit Martin, Bob Weighton, Cambridge
Wadenhoe Mill
146 Winston Barnett, Cyril Winskill, Newcastle upon Tyne
Roper Street, Whitehaven
147 Mens und Pruyne, Vught
Stadtverwaltung s'Hertogenbosch
148 Interview mit Peter Lanz, dem Beauftragten für Hinterhofsanierung
im Hochbauamt der Stadt Zürich, von Ueli Schäfer
149 Archi-Netz: Heinz Frei, Martin Grieder, Matthias Hürlmann,
Othmar Schäublin, Zürich
Vorschlag zur Umgestaltung eines Hofes
152 Ueli Schäfer
Schöne alte Wohnumwelt
153 Hinterhofsanierung